



Výbor pre medzinárodný obchod

INTA_PV(2015)0713_1

ZÁPISNICA

zo schôdze, ktorá sa konala 13. júla 2015 od 15.00 do 17.30 h
a 14. júla 2015 od 9.00 do 12.30 h a od 15.00 do 18.30 h
BRUSEL

Schôdza sa začala v pondelok 13. júla 2015 o 15.00 h. Predsedal jej predseda Bernd Lange.

1. Prijatie programu schôdze INTA_OJ PE564.926v01-00

Program schôdze bol prijatý s týmito zmenami:

– Výmena názorov na tému Vykonávanie odporúčaní Parlamentu z roku 2010 týkajúcich sa sociálnych a environmentálnych noriem, ľudských práv a sociálnej zodpovednosti podnikov (INTA/8/01660, 2015/2038(INI)), spravodajkyňa: Eleonora Forenza (GUE/NGL) (bod 10) bola odložená na nasledujúcu schôdzu.

– Prezentácia správy zo služobnej cesty na tému Služobná cesta na svetovú výstavu Expo 2015 v Miláne a do Ženevy, Taliansko – 18. – 19. júna 2015, bola pridaná do programu schôdze ako bod 10.

2. Schválenie zápisnice zo schôdze, ktorá sa konala: PV – PE 557.272v01-00
28. mája 2015

Zápisnica bola schválená.

3. Oznámenia predsedajúceho

Rečník: *Bernd Lange*

4. Výmena názorov s komisárkou pre obchod Ceciliou Malmströmovou o budúcej obchodnej stratégii

Rečníci: *Cecilia Malmström, Daniel Caspary, Alessia Maria Mosca, David Campbell Bannerman, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Yannick Jadot, Tiziana Beghin, Edouard Ferrand, Jarosław Wałęsa, Jude Kirton-Darling, Emma McClarkin, Klaus Buchner, Santiago Fisas Ayxelà, Maria Arena, Iuliu Winkler, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Ska Keller, Gabriel Mato*

5. Pristúpenie Ekvádoru k obchodnej dohode medzi EÚ a jeho členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej

INTA/8/03260

2015/2656(RSP)

Spravodajca: Helmut Scholz (GUE/NGL)

RE – PE560.794v01-00

Gestorský INTA

výbor:

- preskúmanie návrhu uznesenia

Rečníci: *Helmut Scholz, Santiago Fisas Ayxelà, Bernd Lange, Jan Zahradil, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, David Borrelli, Matthias Jorgensen (Európska komisia, GR Trade)*

6. Výmena názorov s generálnym tajomníkom Komisie OSN pre medzinárodné obchodné právo (UNCITRAL) Renaudom Sorieulom o Dohovore Organizácie Spojených národov o transparentnosti pri rozhodcovských konaniach medzi investorom a štátom na základe zmluvy (NLE 2015/0012)

Rečníci: *Salvatore Cicu, Renaud Sorieul (UNCITRAL, prostredníctvom videokonferencie), Jan Zahradil, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Colin Brown (Komisia)*

13. júla 2015 od 17.30 do 18.30 h (za zatvorenými dverami)

7. Schôdza koordinátorov

Rozhodnutia a odporúčania koordinátorov:

7.1. Oznámenia predsedajúceho:

7.1.1. Prístup k dôverným dokumentom EÚ, najmä TTIP, počas letných prázdnin EP:

– *Koordinátori vzali na vedomie informácie poskytnuté sekretariátom výboru INTA.*

7.1.2. Pridelenie bodov po zriadení novej skupiny ENS

Rozhodnutie: *Prideliť skupine ENS po jej vytvorení ako novej skupiny 12 bodov, a to uplatnením zavedenej metódy výpočtu vo výbore INTA.*

7.2. Právne otázky – na informačné účely

7.2.1. Stručná prezentácia právnej služby týkajúca sa najnovšieho vývoja v oblasti jurisprudencie ESD

– *Koordinátori si vypočuli krátku prezentáciu právnej služby týkajúcu sa:*

– *rozsudku ESD vo veci C-62/14 Gauweiler a iní o nákupe štátnych dlhopisov na sekundárnych trhoch vyhlásených ECB;*

– *najnovšieho vývoja vo veci C-21/2014P Komisia proti Rusal Armenal*

v rámci odvolania proti uloženiu konečného antidumpingového cla na dovoz určitých hliníkových fólií s pôvodom v Arménsku, Brazílii a Číne;

– predloženia sťažnosti Európskou komisiou Európskemu súdnemu dvoru týkajúcej sa dohody o voľnom obchode medzi EÚ a Singapurom, pokiaľ ide o kompetencie EÚ pre investovanie.

7.2.2. Vykonávanie medzinárodných obchodných dohôd

Rozhodnutie:

– požiadať o povolenie vypracovať iniciatívnu správu, ktorá presahuje kvótu, o spôsobe riešenia vykonávania obchodných dohôd vo všeobecnosti, ako aj požiadať o povolenie vypracovať iniciatívne správy, ktoré presahujú kvótu, o vykonávaní osobitných a dôležitých obchodných a investičných dohôd, ako sa stalo v prípade s Kóreou;

– poslať komisárovi nadväzujúci list o vykonávaní;

– zorganizovať s účasťou zainteresovaných strán a Komisie výročné vypočutie alebo seminár o vykonávaní;

– systematicky preskúmať obchodné a investičné dohody;

– zabezpečiť, aby stáli spravodajcovia, ktorí by sa automaticky mali stať spravodajcami pre správu o vykonávaní určitej dohody o voľnom obchode, ako aj tieňoví stáli spravodajcovia disponovali odbornými znalosťami, nástrojmi a štatutárnymi právomocami;

– preskúmať tieto postupy po dvoch rokoch.

7.3. Vymenovanie spravodajcov – rozhodnutia o ďalšom postupe

SPRÁVY

7.3.1. Nová inovatívna stratégia pre obchod a investície orientovaná na budúcnosť

INTA/8/02651

2015/2105(INI)

Gestorský výbor: INTA

Rozhodnutie: pridelené skupine EFDD za 2 body.

7.3.2. Opatrenia na výrobky s pôvodom v určitých štátoch, ktoré sú súčasťou skupiny afrických, karibských a tichomorských (AKT) štátov, stanovené v dohodách, ktorými sa uzatvárajú alebo ktoré vedú k uzatvoreniu dohôd o hospodárskom partnerstve (prepracované znenie)

INTA/8/03680

***I 2015/0128(COD) COM(2015)0282 – C8-0154/2015

Gestorský výbor: INTA

Rozhodnutie: pridelené poslaneckému klubu PPE za 0 bodov.

Na informačné účely

7.3.3. Nová metodika posúdenia trvalo udržateľného vplyvu prispôsobená novým výzvam obchodnej politiky EÚ

2015/0000(INI)

Gestorský výbor: INTA

Rozhodnutie: pridelené skupine Verts/ALE za 2 body prostredníctvom písomného postupu (30.6.2015).

7.4. Vymenovanie spravodajcov – rozhodnutia o ďalšom postupe

STANOVISKÁ

7.4.1. Rámcová dohoda medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

INTA/8/03805

*** 2015/0138(NLE) COM(2015)0312

Gestorský výbor: AFET

Rozhodnutie: Nevypracovať stanovisko.

7.4.2. Výročná správa o politike hospodárskej súťaže EÚ

INTA/8/03830

2015/2140(INI)

Gestorský výbor: ECON – Werner Langen (PPE)

Rozhodnutie: Pridelené poslaneckému klubu PPE za 1 bod.

7.5. Komitologický postup/regulačný postup s kontrolou/delegované akty

Na informačné účely:

Podľa bodu 6 spoločnej dohody o delegovaných aktoch uzatvorenej medzi tromi inštitúciami Komisia nepostúpi žiadne delegované akty v období od 15. júla do 20. augusta. Delegované akty výboru INTA a zhrnutie komitologického postupu: Od 20. júla do 21. augusta sa zhrnutie nebude šíriť ako obvykle týždenne, ale ad hoc, a to v závislosti od množstva a povahy získaných informácií.

– Koordinátori vzali na vedomie informácie poskytnuté sekretariátom výboru INTA.

7.6. Návrhy uznesení (článok 133 rokovacieho poriadku)

7.6.1. Návrh uznesenia o nekalej súťaži leteckých spoločností z Perzského zálivu

B8-0491/2015

Rozhodnutie: zohľadniť predložený návrh uznesenia v prebiehajúcej činnosti a v súlade s článkom 133 ods. 3 rokovacieho poriadku informovať autora o rozhodnutí výboru INTA.

7.6.2. Návrh uznesenia o zavedení moratória na liberalizáciu obchodu

B8-0615/2015

Rozhodnutie: zohľadniť predložený návrh uznesenia v prebiehajúcej činnosti výboru INTA a najmä činnosti príslušnej monitorovacej skupiny výboru INTA po prebiehajúcich obchodných rokovaníach a v súlade s článkom 133 ods. 3 rokovacieho poriadku informovať autora o rozhodnutí výboru.

7.6.3. Návrh uznesenia o boji proti falšovaniu syrov Parmigiano Reggiano a Grana Padano

B8-0652/2015

Rozhodnutie: zohľadniť predložený návrh uznesenia v prebiehajúcej činnosti týkajúcej sa ochrany práv duševného vlastníctva v tretích krajinách a v súlade s článkom 133 ods. 3 rokovacieho poriadku informovať autorov o rozhodnutí výboru.

7.7. Petícia č. 0116/2014, ktorú predkladá John Skliris, grécky štátny príslušník, o označovaní dovezeného medu vyrobeného z geneticky modifikovaného peľu

Rozhodnutie: zohľadniť túto petíciu, ale neprijatť nijaké následné opatrenia a adresovať príslušný list s odpoveďou výboru PETI.

7.8. Monitorovacie skupiny

Rozhodnutie:

– schváliť návrh na rezervovanie vhodnej zasadacej miestnosti vopred v pondelok popoludní (od 15.00 do 18.30 h) počas týždňov skupín:

- pondelok 28. septembra (od 15.00 do 18.30 h)
- pondelok 19. októbra (od 15.00 do 18.30 h)
- pondelok 16. novembra (od 15.00 do 18.30 h)
- pondelok 7. decembra (od 15.00 do 18.30 h)

– uznať, že v týchto termínoch nemôžu vystúpiť všetky monitorovacie skupiny výboru INTA, a zachovať v prípade potreby určitú mieru pružnosti pre uskutočnenie týchto schôdzí;

– posúdiť uplatňovanie tohto postupu na konci roka 2015 a rozhodnúť, či by sa v ňom malo pokračovať.

7.9. Vypočutia, semináre a štúdie

Rozhodnutie:

– požiadať tematickú sekciu EP, aby zadala vypracovanie štúdie o štatúte prístupu Číny na trh a jeho vplyve na hospodárstvo EÚ;

– pozvať desiateho predsedu Európskej komisie (1999 – 2004) Romana Prodiho, aby sa zúčastnil na výmene názorov s členmi výboru INTA o vplyvoch možného zaručenia štatútu trhového hospodárstva Číny.

7.10. Služobné cesty výborov

7.10.1. Služobné cesty, ktoré sa uskutočnia v druhej polovici roka 2015

Rozhodnutie:

- po vytvorení skupiny ENS (a stanovení jej zloženia, pokiaľ ide o počet a zapojených poslancov EP) priradiť jej členov na miesta, ktoré boli pôvodne pridelené NI;
- odložiť prijatie rozhodnutia o termínoch služobnej cesty výboru INTA do Turecka.

7.11. Žiadosti politických skupín

7.11.1. Žiadosť skupiny ALDE: Otázka na ústne zodpovedanie o dohode o voľnom obchode medzi EÚ a Vietnamom a ľudských právach v mene výboru INTA

Rozhodnutie: prijať otázku na ústne zodpovedanie s rozpravou (článok 128 rokovacieho poriadku) o dohode o voľnom obchode medzi EÚ a Vietnamom a ľudských právach, ktorá bude predložená v mene výboru INTA.

14. júla 2015 od 9.00 do 12.30 h

8. Súčasný stav prebiehajúceho dialógu

INTA/8/02083

- Výmena názorov

Rečník: *Bernd Lange*

9. Na ceste k európskej energetickej únii

INTA/8/03498

2015/2113(INI) COM(2015)0080

Spravodajca Klaus Buchner (Verts/ALE)
výboru

PA – PE560.712v01-00

požadovaného
o stanovisko:

Gestorský ITRE* – Marek Józef Gróbarczyk
výbor: (ECR)

PR – PE557.042v01-00

AM – PE557.382v02-00

AM – PE560.750v01-00

AM – PE560.740v01-00

AM – PE560.739v01-00

- preskúmanie návrhu stanoviska

Rečníci: *Klaus Buchner, Santiago Fisas Ayxelà, Bernd Lange, Emma McClarkin, Marielle de Sarnez, Helmut Scholz, David Borrelli, Edouard Ferrand, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Martin Westrup (Komisia)*

10. Prezentácia správy zo služobnej cesty na tému Služobná cesta na svetovú výstavu Expo 2015 v Miláne a do Ženevy, Taliansko – 18. – 19. júna 2015

Rečníci: Bernd Lange, Santiago Fisas Ayxelà, Marielle de Sarnez

***** Elektronické hlasovanie *** o 10.00 h**

11. Systém Únie na samocertifikáciu náležitej starostlivosti v dodávateľskom reťazci zodpovedných dovozcov cínu, tantalu a volfrámu a ich rúd a zlata s pôvodom v oblastiach ovplyvnených konfliktom a vo vysokorizikových oblastiach

INTA/8/00381

***I 2014/0059(COD) COM(2014)0111 – C7-0092/2014

Spravodajca: Iuliu Winkler (PPE)

RR – PE546.838v02-00

AM – PE549.420v02-00

Gestorský INTA

výbor:

Výbory AFET – rozhodnutie: bez stanoviska

PA – PE544.315v01-00

požiadané o

AM – PE546.673v01-00

stanovisko:

DEVE – Bogdan Brunon Wenta (PPE)

AD – PE539.796v05-00

AM – PE549.096v02-00

BUDG – rozhodnutie: bez stanoviska

ITRE – rozhodnutie: bez stanoviska

- hlasovanie o rozhodnutí začať neformálne trojstranné rokovania s Radou s cieľom dosiahnuť dohodu v prvom čítaní po čiastočnom hlasovaní v pléne

Rozhodnutie: Rozhodnutie bolo prijaté 24 hlasmi za, nikto nehlasoval proti a 15 poslanci sa zdržali hlasovania.

12. Protokol, ktorým sa mení Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretá v Marrákeši (dohoda o uľahčení obchodu)

INTA/8/03073

2015/2067(INI)

Spravodajca: Pablo Zalba Bidegain (PPE)

PR – PE557.158v01-00

AM – PE560.874v01-00

Gestorský INTA

výbor:

Výbory DEVE – Doru-Claudian Frunzulică

AD – PE557.064v02-00

požiadané o

(S&D)

AM – PE560.531v01-00

stanovisko:

- prijatie návrhu správy
- termín na predkladanie pozmeňujúcich návrhov: **23. júna 2015, 12.00 h**

Výsledky hlasovania:

Prijaté pozmeňujúce návrhy: 3, 8, 10, 12, 15, 16, 17, 20, 36, 50, DEVE 1, DEVE 2, DEVE 6, DEVE 7 a kompromisné PN: KPN 1, KPN 2, KPN 3, KPN 4, KPN 5, KPN 6, KPN 7, KPN 8

Zamietnuté pozmeňujúce návrhy: 2, 11, 13, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 26, 28, 34, 35, 37, 38, 39, 45, 46, 60, 65, 66

Stiahnuté pozmeňujúce návrhy: 5, 6, 7, 29, 30, 33, 43, 42, 48, 49, 52, 54, 58, 59, 63, 64, DEVE 3, DEVE 4, DEVE 5

Bezpredmetné pozmeňujúce návrhy: 1, 4, 9, 24, 27, 31, 32, 40, 47, 51, 53, 55, 56, 61, 62

Neprípustné pozmeňujúce návrhy: 14, 41, 44, 57

Rozhodnutie: *Návrh správy bol prijatý 29 hlasmi za, 4 poslanci hlasovali proti a 6 sa zdržali hlasovania.*

13. Protokol, ktorým sa mení Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretá v Marrákeši

INTA/8/02797

*** 2015/0029(NLE) 06040/2015 – C8-0077/2015

Spravodajca: Pablo Zalba Bidegain (PPE)

PR – PE557.162v02-00

Gestorský výbor: INTA

výbor:

Výbory AFET – rozhodnutie: bez stanoviska

požadované o

stanovisko:

DEVE – Doru-Claudian Frunzulică
(S&D)

AD – PE552.077v02-00

- prijatie návrhu odporúčania (súhlas)
- termín na predkladanie pozmeňujúcich návrhov: **23. júna 2015, 12.00 h**

Výsledky hlasovania:

Rozhodnutie: *Návrh odporúčania bol prijatý 33 hlasmi za, 4 poslanci hlasovali proti a 2 sa zdržali hlasovania.*

*** **Koniec elektronického hlasovania** ***

14. Spoločné verejné vypočutie výborov INTA a DROI o ľudskoprávných doložkách v kontexte regionálnych obchodných dohôd s africkými krajinami

INTA/8/03771

- vypočutie (pozri osobitný program)

Rečníci: *H. E. Jagdish Koonjul (velvyslanec Maurícia v EÚ), prof. Jan Wouters (Leuvenská univerzita), Jacques Berthlot (francúzska mimovládna organizácia Solidarité); Junior Lodge (program technické prekážky obchodu (TBT)), Jude Kirton-Darling, Maria Arena, David Martin, Pier Antonio Panzeri, Judith Sargentini, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Helmut Scholz, Edouard Ferrand, Eleonora Forenza, Andrzej Grzyb, Marie-Christine Vergiat, Sandra Gallina (Komisia), Andrea Rossi (ESVČ)*

14. júla 2015 od 15.00 h do 18.30 h

15. Prezentácia ministra pre zahraničné veci a európske záležitosti Jeana Asselborna, zastupujúceho úradujúceho predsedu Rady, o prioritách luxemburského predsedníctva v oblasti politiky medzinárodného obchodu

Rečníci: *Jean Asselborn, Viviane Reding, David Martin, Joachim Starbatty, Dita Charanzová, Helmut Scholz, Ska Keller, David Borrelli, Artis Pabriks, Maria Arena, Joachim Schuster, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández*

16. Predloženie správy pracovnej skupiny na úrovni vyšších úradníkov o colnej únii medzi EÚ a Tureckom

Rečníci: *David Borrelli, Artis Pabriks, Nicola Danti, Joachim Starbatty, Marietje Schaake, Ska Keller, Costas Mavrides, Seán Kelly, Ignacio Garcia Bercero (Komisia)*

17. Všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2016 – všetky oddiely
INTA/8/03718

Spravodajca Reimer Böge (PPE) PA – PE560.817v01-00
výboru
požadovaného
o stanovisko:
Gestorský BUDG – José Manuel Fernandes
výbor: (PPE)
Gérard Deprez (ALDE)

- preskúmanie návrhu stanoviska

Rečníci: *Reimer Böge, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Marietje Schaake, Eleonora Forenza, Joachim Starbatty, Philipp Duponteil (Európska komisia, GR Trade)*

18. Súčasný stav rozvojového programu z Dauhy
INTA/8/03099
2015/2632(RSP)

Spravodajca: Bernd Lange (S&D)
Gestorský INTA
výbor:

- výmena názorov

Rečníci: *Klaus Buchner, Bernd Lange, Helmut Scholz, Emma McClarkin, Paolo Garzotti (Komisia)*

19. Ochrana pred účinkami exteritoriálneho uplatňovania právnych predpisov prijatých treťou krajinou a pred účinkami opatrení na nich založených alebo z nich vyplývajúcich (prepracované znenie)
INTA/8/02799

***I 2015/0027(COD) COM(2015)0048 – C8-0039/2015

Spravodajca: David Martin (S&D)
Gestorský INTA
výbor:
Výbory AFET, JURI (AL), JURI, JURI
požadované o
stanovisko:

- výmena názorov

Rečníci: *David Martin, Klaus Buchner, Luigi Cimaglia (Komisia)*

20. Činnosť monitorovacích skupín

INTA/8/01441

- výmena názorov

Rečníci: *Pablo Zalba Bidegain, Gabrielius Landsbergis, Bernd Lange, David Borrelli, Reimer Böge*

21. Rôzne otázky

22. Nasledujúca schôdza

- 31. augusta 2015 od 15.00 h do 18.30 h (Brusel)

Záverečné hlasovanie podľa mien v gestorskom výbore

Obsah

1. Systém Únie na samocertifikáciu náležitej starostlivosti v dodávateľskom reťazci zodpovedných dovozcov cínu, tantalu a volfrámu a ich rúd a zlata s pôvodom v oblastiach ovplyvnených konfliktom a vo vysokorizikových oblastiach – 2014/0059(COD), Iuliu Winkler (PPE)	11
1.1. Hlasovanie o rozhodnutí začať neformálne trojstranné rokovania s Radou s cieľom dosiahnuť dohodu v prvom čítaní po čiastočnom hlasovaní v pléne	11
2. Protokol, ktorým sa mení Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretá v Marrákeši (dohoda o uľahčení obchodu) – 2015/2067(INI), Pablo Zalba Bidegain (PPE)	11
2.1. Záverečné hlasovanie	11
3. Protokol, ktorým sa mení Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretá v Marrákeši – 2015/0029(NLE), Pablo Zalba Bidegain (PPE)	12
3.1. Záverečné hlasovanie	12

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : hlasovali za

– : proti

0 : zdržali sa

1. Systém Únie na samocertifikáciu náležitej starostlivosti v dodávateľskom reťazci zodpovedných dovozcov cínu, tantalu a volfrámu a ich rúd a zlata s pôvodom v oblastiach ovplyvnených konfliktom a vo vysokorizikových oblastiach – 2014/0059(COD), Iuliu Winkler (PPE)

1.1. Hlasovanie o rozhodnutí začať neformálne trojstranné rokovania s Radou s cieľom dosiahnuť dohodu v prvom čítaní po čiastočnom hlasovaní v pléne

24	+
Skupina ALDE	Frédérique Ries, Marietje Schaake, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez
Skupina EFDD	Laura Agea, Tiziana Beghin, David Borrelli
Skupina ENS	Edouard Ferrand
Skupina GUE/NGL	Eleonora Forenza, Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey
Skupina PPE	Pablo Zalba Bidegain
Skupina S&D	Maria Arena, Nicola Danti, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Marita Ulvskog
Skupina Verts/ALE	Klaus Buchner, Yannick Jadot

0	-
---	---

15	0
Skupina ECR	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Joachim Starbatty, Jan Zahradil
Skupina PPE	Lars Adaktusson, Bendt Bendtsen, Reimer Böge, Daniel Caspary, Santiago Fisas Ayxelà, Elisabetta Gardini, Gabriel Mato, Artis Pabriks, Fernando Ruas, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler

2. Protokol, ktorým sa mení Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretá v Marrákeši (dohoda o uľahčení obchodu) – 2015/2067(INI), Pablo Zalba Bidegain (PPE)

2.1. Záverečné hlasovanie

29	+
Skupina ALDE	Frédérique Ries, Marietje Schaake, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez
Skupina ECR	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Joachim Starbatty, Jan Zahradil
Skupina PPE	Bendt Bendtsen, Reimer Böge, Daniel Caspary, Santiago Fisas Ayxelà, Elisabetta Gardini, Gabriel Mato, Artis Pabriks, Fernando Ruas, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain
Skupina S&D	Maria Arena, Nicola Danti, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Marita Ulvskog

4	-
Skupina ENS	Edouard Ferrand
Skupina GUE/NGL	Eleonora Forenza, Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey

6	0
Skupina EFDD	Laura Agea, Tiziana Beghin, David Borrelli
Skupina PPE	Lars Adaktusson
Skupina Verts/ALE	Klaus Buchner, Yannick Jadot

3. **Protokol, ktorým sa mení Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretá v Marrákeši – 2015/0029(NLE), Pablo Zalba Bidegain (PPE)**

3.1. Závorečné hlasovanie

33	+
Skupina ALDE	Frédérique Ries, Marietje Schaake, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez
Skupina ECR	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Joachim Starbatty, Jan Zahradil
Skupina EFDD	Laura Agea, Tiziana Beghin, David Borrelli
Skupina PPE	Lars Adaktusson, Bendt Bendtsen, Reimer Böge, Daniel Caspary, Santiago Fisas Ayxelà, Elisabetta Gardini, Gabriel Mato, Artis Pabriks, Fernando Ruas, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain
Skupina S&D	Maria Arena, Nicola Danti, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Marita Ulvskog

4	-
Skupina ENS	Edouard Ferrand
Skupina GUE/NGL	Eleonora Forenza, Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey

2	0
Skupina Verts/ALE	Klaus Buchner, Yannick Jadot

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĒTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Bernd Lange (P) (1, 2), Yannick Jadot (VP) (1, 2), Iuliu Winkler (VP) (1, 2), Jan Zahradil (VP) (1, 2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
María Arena (1,2), Tiziana Beghin (1,2), David Borrelli (1,2), David Campbell Bannerman (1,2), Daniel Caspary (1,2), Salvatore Cicu (1), Marielle de Sarnez (2), Santiago Fisas Ayxelà (1,2), Eleonora Forenza (2), Yannick Jadot (1,2), Ska Keller (1,2), Jude Kirton-Darling (1,2), Gabriellus Landsbergis (2), Emma McClarkin (1,2), David Martín (1,2), Emmanuel Maurel (1,2), Sorin Moisă (1,2), Alessia Maria Mosca (1, 2), Artis Pabriks (2), Viviane Reding (2), Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández (1,2), Marietje Schaake (1,2), Helmut Scholz (1,2), Joachim Schuster (1, 2), Joachim Starbatty (1,2), Adam Szejnfeld (2), Hannu Takkula (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Clara Eugenia Aguilera García (2), Bendt Bendtsen (1,2), Reimer Böge (2), Klaus Buchner (1,2), Dita Charanzová (1,2), Nicola Danti (2), Edouard Ferrand (1,2), Seán Kelly (2), Gabriel Mato (1,2), Costas Mavrides (2), Frédérique Ries (2), Fernando Ruas (2), Lola Sánchez Caldentey (2), Marita Ulvskog (1,2), Jarosław Wałęsa (1,2), Pablo Zalba Bidegain (2)

200 (2)
Laura Agea (2), Elisabetta Gardini (2), Lars Adaktusson (2)
206 (3)
Lars Adaktusson (2), Petras Auštrevičius (2), Mark Demesmaeker (2), Georgios Epitideios (1), Karoline Graswander-Hainz (2), Andrzej Grzyb (2), Othmar Karas (1), Pier Antonio Panzeri (2), Soraya Post (2), Cristian Dan Preda (2), Judith Sargentini (2), Elena Valenciano (2), Marie-Christine Vergiat (2),
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Тоčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Nazočni dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 13.7.2015
- (2) 14.7.2015

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

-

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Jean Asselborn , H.E. Jagdish Koonjul, Prof. Jan Wouters, Jacques Berthlot; Junior Lodge, Renaud Sorieul

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Fernando Frois Fidalgo, David Johns

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Cecilia Malmström (Commissioner for Trade), Ignacio Garcia Bercero (DG Trade), Matthias Jorgensen (DG Trade), Colin Brown (DG Trade), Martin Westrup (DG ENER), Sandra Gallina (DG Trade), Philipp Duponteil (DG Trade), Paolo Garzotti (DG Trade), Luigi Cimaglia (Legal Service), Daniela Terrile (DG Agri), Edouard Bourcieu (DG Trade), Eoin O'Malley (DG Trade), Jean-Charles Van Eeckhaute (DG Trade), Jorge Vitorino (DG Trade), Gwilym Jones (DG Trade)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Andrea Rossi, Nicolas Levine

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

David Delavier, Lilia Borissova , David Weis , Lindberg Wihgard, Raggl, Le Voyer , Alain Germeaux, Thomas Barbancey

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat	
PPE	Piero Rizza, Joanna Warhol, Botond Torok-Illyes, Analia Glogowski
S&D	Maria O. Henriques, Barbara Melis, Christopher Williams, Ralf Kuhne, Francisco Guerra, Claudine Theisen
ECR	Alex Boyd, Andrea Cepova-Fourtoyo, Frank Inglaere
ALDE	Ursa Pondelek, Johanna Lundberg
GUE/NGL	Paul-Emile Dupret, Fabio Amato, Sahar Nasiri
Verts/ALE	Martin Kohler, Gaby Kueppers, Chiara Miglioli
EFDD	Antonio Anselmi, Stefano Felician
ENF	Marco Campenosi
NI	-

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Mario Damen	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Sabina Dipalo
DG IPOL	
DG EXPO	Elfriede Bierbrauer, Susana Mendonça, Barbara Barone
DG EPRS	
DG COMM	Agnese Krivade
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Anders Neergard, Judicael Etienne</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Alberto Rodas, Heikki Suortti, Tatiana Mrazikova, Mercedes Rodríguez Sarro, June O'Keeffe, Felix Lutz, Mindaugas Kojelis, Leon Peijnenburg, Remi Pierot, Marc Jütten, Gabriel Alvarez Recarte, Rasma Kaskina, Kadri Paris, Maria Rocio Rodrigo Munoz, Sandra Spatafora, Marju Tuuling, Joanna Karolczyk, Elena Collada, Urzula Procner, Andrea Amitrano (trainee), Gunnar Mokosch (trainee)</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Ana Cristina Rodrigues, Lenka Dubarre</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Fonmand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman